



Leçon n°5

Ecole : Ecole de la Communauté Française

Classe : 5e année

Branche : français : savoir lire

Sujet : Le schéma actanciel

Si projet, précisez : Rédaction et lecture vivante de contes du monde.

Date : le 25 / 11 / 2008

Séquence 1 : DECOUVERTE

Objectif(s) opérationnel(s) :

Au terme de la leçon, l'enfant sera capable :

- De repérer les différents personnages du récit ;
- De repérer leurs actions et les relations qu'ils entretiennent entre eux ;
- D'établir les relations qu'ils entretiennent avec le héros ;
- D'expliquer avec ses mots en quoi consiste son fonctionnement, à quoi il sert, en quoi il peut nous aider pour la rédaction d'un conte ;
- De dresser le schéma actanciel d'un conte.

Références aux socles de compétences :

Français, savoir lire

Page 13

Dégager l'organisation d'un texte

- Reconnaître un document en identifiant la structure dominante
 - ➔ Structure narrative
 - ➔ Repérer l'essentiel d'une histoire, d'un récit, d'un conte.

2^e étape C

- Repérer les marques de l'organisation générale
 - ➔ Les organisateurs textuels
 - ➔ Repérer les organisateurs temporels et spatiaux

2^e étape C

Références au programme :

Français, savoir lire

Page 51

Dégager l'organisation d'un texte

- Repérer la situation initiale, le problème, l'action et la résolution dans un texte, un récit, ...

4^e cycle C

Prérequis :

- Le conte : rappel ;
- Le schéma narratif.

Matériel :

- Le conte « Rafara » ;
- Les images des différents personnages de l'histoire;
- La feuille de synthèse.

Ouvrage(s) de référence :

- *La lecture, de la théorie à la pratique*, Jocelyne Giasson, collection Outils pour enseigner, éditions De Boeck, Bruxelles, 2005
- *Cours de français de 2^e année*, Madame Clément, Ipsma, 2007-2008
- *Lecture, éléments pour une pédagogie différence*, Annick Mauffrey et Isdey Cohen, collection Professeurs des écoles, éditions Bordas, Paris, 2004.
- *Le français pour chacun, Grammaire interactive de la phrase et du texte*, Braun Alain, Cabillau Jean-François, éditions Plantyn, Bruxelles, 1993
- *Nouvelle grammaire française*, 3^e édition, 11^e tirage, Maurice Grevisse, André Goosse, éditions De Boeck et Larcier, Bruxelles, 2005
- *Rafara, un conte populaire africain*, Anne – Catherine De BOEL, collection Pastel, éditions l'école des loisirs, Paris, 2000

Analyse de matière :

1. Données théoriques.

1) Texte proposé

On raconte qu'elles étaient trois filles d'un même père. La plus jeune était douce et gentille. Les deux aînées la jalousaient et lui voulaient du mal. Un jour qu'elles cueillaient des morelles dans les bois, les deux méchantes filles s'enfuirent en abandonnant leur petite sœur. Bientôt, la nuit descendit sur la forêt. Les fourrés s'emplirent de bruits étranges. Tout devint obscur. La fillette tremblait de peur. Elle finit pourtant par s'endormir. Mais le monstre Trimobe surgit à la première lueur de l'aube. Il s'empara de la malheureuse enfant et l'emporta à travers bois.

« Tu seras ma fille, Rafara », dit-il.

« Je serai Rafara, ta fille, puisque le sort en a décidé ainsi » répondit la fillette.

Mais Trimobe n'avait nullement l'intention de traiter Rafara comme sa fille chérie. Il l'enferma dans son antre et la gava des nourritures les plus appétissantes. Son projet était de la déguster lorsqu'elle serait bien grasse et bien dodue.

Chaque jour, Trimobe partait à la recherche de nourriture en recommandant à Rafara de n'ouvrir à personne. Et chaque jour, il revenait les bras chargés de mets délicieux pour sa fille. Chaque soir, sous prétexte de l'embrasser comme le ferait un bon père, il lui sentait les côtes pour savoir si elle serait bientôt à point. Et chaque soir, Rafara le suppliait :

« Mon bon Trimobe, laisse-moi rentrer au village pour rassurer ma famille... »

« Patiente, chère petite, je t'y conduirai bientôt », lui répondait Trimobe.

Mais c'est au village des morts qu'il avait l'intention de l'y emmener.

Une nuit, tandis que le monstre ronflait comme dix soufflets de forgerons, une petite souris se glissa sous l'oreiller de Rafara.

« Rafara, Petite Mère », dit la souris, « j'ai faim, donne-moi un peu de riz ».

Rafara tendit aussitôt à la souris l'écuelle qui était sous son lit.

« Merci », dit la souris.

« Puisque tu as bon cœur, je vais t'aider. Si Trimobe te trouve ici demain, il te mangera. Lève-toi et fuis immédiatement ! »

« Mais si je fuis, il me rattrapera », dit la fillette.

« Emporte ce bâton, cette pierre et cet œuf et, en chaque occasion, écoute ton intuition », dit encore la souris »

Rafara ouvrit doucement la porte et gagna la forêt, tenant contre son cœur les trois cadeaux de la souris. Lorsque Trimobe se réveilla et se dirigea vers le petit nid de bambou où dormait habituellement Rafara, il le trouva vide. Il piqua une colère terrible.

« Heureusement que Rafara est déjà loin ! » se dit la souris qui observait le monstre depuis sa cachette. Mais Trimobe avait un flair remarquable. Il

eut vite fait de retrouver la trace de la fillette et de la rejoindre, car il courrait dix fois plus vite qu'elle.

« Je te tiens ! » grogna-t-il en levant les bras pour la saisir. Rafara jeta alors le bâton derrière elle en disant :

« Cher bâton, cadeau de la souris, transforme-toi en lac ! »

On raconte qu'aussitôt, le bâton se transforma en un lac vaste et profond qui mit la fillette à l'abri du monstre, mais pas pour longtemps. Car Trimobe avait une bouche énorme. A chaque gorgée, il avalait le contenu de mille jarres. Et quand il fut de nouveau tout près d'elle, la fillette se souvint de la pierre et la jeta en disant :

« Chère pierre, cadeau de la souris, transforme-toi en forêt ».

On raconte qu'aussitôt une immense forêt se dressa entre Rafara et le monstre. Mais Trimode avait une queue puissante et tranchante comme une hache. Il eut vite fait d'abattre tous les arbres de la forêt et de rattraper la fillette. Rafara jeta alors l'œuf en disant :

« Cher œuf, cadeau de la souris, transforme-toi en montagne ».

On raconte que la fillette se retrouva aussitôt au sommet d'une haute montagne. On raconte aussi que Vovondréo, grand oiseau aux ailes puissantes, passait par là et que Rafara l'appela :

« Vovondréo, gentil oiseau, prends-moi sur ton dos et ramène-moi dans mon village. Je te promets en récompense des pierres de toutes les couleurs qui feront scintiller ton plumage.. » Vovondréo, qui avait un plumage plutôt terne, accepta avec joie. Il emporta Rafara sur son dos et la déposa devant la case de ses parents. Rafara décora les ailes de Vovondréo de mille pierres précieuses, puis elle salua le bel oiseau qui s'envola vers d'autres cieux. On raconte que le père fut rempli de joie quand il retrouva sa fille chérie, mais que sa colère fut terrible lorsqu'il apprit que ses deux filles aînées avaient abandonnée leur petite sœur dans la forêt. Il voulut leur couper les mains, mais Rafara le supplia de les épargner.

« Soit, dit le père, je vous fais grâce. Mais s'il vous arrive encore d'être jalouses et méchantes, c'est le cou que je vous trancherai ! »

On raconte enfin qu'en grandissant, Rafara devint si jolie que le fils du roi la demanda en mariage. On raconte même que... Mais ceci est une autre histoire !

2) Analyse du texte selon les caractéristiques du conte

❖ Schéma narratif

1) Situation initiale

Rafara est la cadette d'une famille de trois enfants. Ces deux sœurs la jalouent.

2) Elément perturbateur

Ces deux sœurs abandonnent Rafara dans la forêt

3) Péripéties

- Elle s'endort dans la forêt ;
- Elle se fait enlever par le monstre Trimobe ;

- Trimobe l’emmène dans son antre avec l’intention de la manger ;
- Elle se fait gaver ;
- Une souris lui demande de la nourriture, Rafara lui en donne ;
- Pour la remercier, l’animal lui donne trois objets magiques ;
- Rafara s’enfuit pendant la nuit pour retourner dans son village ;
- Trimobe la poursuit en reniflant son odeur ;
- Elle utilise les trois objets magiques pour lui échapper ;
- Malgré tout, le monstre la poursuit encore.

4) Résolution du problème

- L’oiseau Vonvondréo accepte de ramener la petite à son village en la transportant sur son dos, à condition qu’elle fasse scintiller son plumage.
- Pour cela, elle orne l’oiseau de pierres précieuses, qui part aussitôt après.
- Son père est fou de joie du retour de sa fille, et s’assure que les deux sœurs ne feront plus jamais de mal à Rafara.

5) Situation finale

Rafara devient très jolie en grandissant et se marie avec un prince.

3) Justification du choix du texte

Ce conte est simple et pas trop long, il convient donc à un point de départ du projet choisi.

En outre, il s’agit d’un conte africain qui pourra entraîner un conte africain qui pourra entraîner les enfants à penser à rédiger des contes du monde plutôt que des contes traditionnels.

De plus, il respecte clairement le schéma narratif, ainsi que toutes les structures typiques d’un conte, qui sont facilement observables et qui seront étudiés plus tard. Pour terminer, l’histoire est jolie et bien écrites.

Aussi, les illustrations de l’histoire peuvent donner des idées aux enfants à propos des éléments du décor qui devront être réalisés pour la mise en scène de leur propre conte.

4) Mots de vocabulaire

- ✓ Jalouser : Porter envie à, être jaloux de.
- ✓ Une morelle : plante à petites fleurs comestible ou toxique, selon l’espèce.
- ✓ L’aube : Première lueur du jour.
- ✓ Gaver : Alimenter de force, faire manger avec excès
- ✓ Dodu : gras, potelé
- ✓ Un mets : tout aliment apprêté qui entre dans la composition d’un repas
- ✓ L’intuition : connaissance directe, immédiate, sans intervention du raisonnement. Pressentiment.
- ✓ Le flair : finesse qui porte à prévoir, à deviner, odorat
- ✓ Vaste : qui a une grande étendue, spacieux, de grande dimension
- ✓ Gorgé : qui contient trop de quelque chose, qui déborde
- ✓ Une jarre : grand vase de grès
- ✓ Une case : habitation rudimentaire

5) Caractéristiques du conte :

▶ Définitions:

- Selon Jocelyne Giasson, le conte est un récit de fiction généralement assez court qui relate au passé les péripéties vécues par des personnages. Le conte traditionnel est un genre bien connu de la plupart des adultes et des enfants. Le conte occupe une place privilégiée dans la vie des enfants et plusieurs ont montré que le conte répondait à des besoins émotionnels.
REMARQUE : Il existe aussi des contes modernes.
- Selon le Maxidico, le conte est un récit assez court d'aventures imaginaires et merveilleuses.

▶ Caractéristiques du conte:

❖ **Le schéma narratif :**

Les récits s'articulent tous autour de l'idée qu'un personnage fait face à un problème qu'il veut résoudre ou poursuit un but qu'il veut atteindre.

En règle générale, le schéma du récit comporte 5 éléments :

- I. *La situation de départ ou situation initiale* : qui correspond à la situation, habituellement stable, dans laquelle se trouvent les personnages avant de faire face à la crise. Les personnages sont décrits et situés dans l'espace et dans le temps. Dans les contes, la situation initiale est souvent introduite par la formule « Il était une fois... » ;
- II. *L'élément déclencheur*, qui correspond à l'évènement qui vient bouleverser la stabilité de départ. Un problème ou une difficulté apparaît, qui engendre une crise et va pousser le personnage à agir. L'évènement déclencheur est souvent introduit par un adverbe (soudain, brusquement,...) ou un indicateur de temps (ce jour-là, un jour,...)
- III. *Les péripéties*, qui correspondent aux efforts et aux actions du personnage principal en vue de résoudre le problème, de trouver un nouvel équilibre. Le héros avance vers la résolution de la crise, en rencontrant divers obstacles.
- IV. *Le dénouement*, qui correspond au résultat heureux ou malheureux, des actions du personnage principal en vue de résoudre le problème. Le personnage s'est sorti de la crise, le problème est résolu et une nouvelle période stable commence ;
- V. *La situation finale*, qui montre les personnages dans le nouvel ordre des choses, l'histoire est terminée. Une nouvelle situation stable a été créée, différente de la situation initiale. C'est ce qu'indiquent des phrases comme : « Ils se marièrent et eurent beaucoup d'enfants. » ou « Et depuis ce temps, tous les rhinocéros ont la peau qui plisse. » le récit se termine aussi parfois par une morale explicitement formulée.

Remarque :

Mis à part le schéma narratif, les contes présentent aussi d'autres caractéristiques à propos des personnages, de la structure, du merveilleux...

❖ **Autres caractéristiques :**

1. Les personnages :

- le héros : surnom, souvent un enfant ou un animal ;
- des êtres imaginaires : fées, sorcières, ogres, magiciens ;
- le manichéisme : les bons et les méchants ;
- le statut social : rois, reines, princes, princesses, famille très pauvre ; les personnages peuvent aussi être désignés par leur métier ;
- le statut familial : un père et ses fils/un père et ses filles, une marâtre, des demi-sœurs ;
- l'apparence physique : les bons sont toujours très beaux (ou le deviennent), les méchants toujours très laids

2. La structure :

- le début : « Il était une fois », « Il y avait une fois », « Untel vivait... »
- la fin : « Ils se marièrent et eurent beaucoup d'enfants », « Ils vécurent heureux... »
- le schéma oral : répétition d'actions, d'évènements, de phrases ;
- la progression du récit : les enchaînements logiques et chronologiques sont très accentués.
- le schéma narratif
- la loi de permutabilité : les parties constitutives d'un conte peuvent être transportées sans aucun changement dans un autre conte. Chaque personnage a une fonction, et la succession des fonctions d'un conte à l'autre est rigoureusement identique.
- l'inversion de la situation (pauvre / riche, ...)

3. Le merveilleux :

- Non-temps et non-lieu : « Il y a bien longtemps », « Dans un pays lointain » ;
- L'irréel est immédiat (fantastique) : des animaux qui parlent, des arbres vivants, des pouvoirs et des objets magiques, des métamorphoses comme la transformation d'un crapaud en prince ;
- Personnages imaginaires : Cendrillon, le Chat Botté.

2. Analyse de la matière proposée.

1) Le schéma actanciel

Le schéma actanciel rassemble l'ensemble des personnages (les actants), leurs interactions ainsi que les relations qu'ils entretiennent entre eux. Cet ensemble d'éléments permettant de faire avancer la trame du récit. Le schéma actanciel dégage les rapports de force qui s'établissent entre les personnages, et donc font avancer l'action.

C'est un schéma basé sur les personnages du récit ainsi que sur leurs actions.

→ C'est pour cette raison qu'on le nomme le schéma actanciel

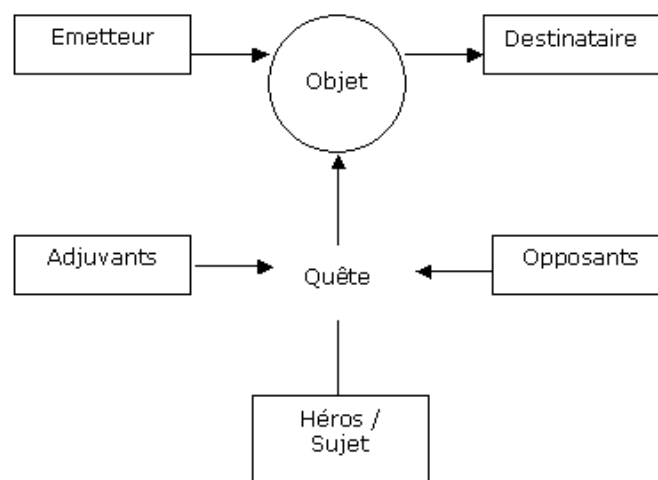
→ // actions → // actants Un personnage, le héros, poursuit la quête d'un objet.

Il permet donc de compléter le schéma narratif qui lui est basé sur les événements et le déroulement du récit.

Les personnages, événements, ou objets positifs qui l'aident dans sa quête sont nommés adjuvants. Les personnages, événements ou objets négatifs qui cherchent à empêcher sa quête sont nommés opposants.

La quête est commanditée par un émetteur (ou destinataire), à destination d'un destinataire. D'une façon générale, tous les personnages qui tirent profit de la quête sont les bénéficiaires.

Des rôles peuvent être cumulés par un personnage, un objet ou un événement. Ils peuvent également être répartis entre plusieurs personnages, objets ou événements.



Exemples :

Un roi (**émetteur**) demande à un chevalier (**héros**) d'aller chercher une fleur magique (**objet de la quête**), et la lui remettre (**l'émetteur est ici le destinataire**). Sur son chemin, il devra se protéger d'un orage (**opposant**) dans une grotte (**adjuvant ou objet magique**), puis combattre un dragon (**opposant**) qu'il tuera grâce à une épée magique (**objet magique adjuvant**) donnée par un lutin (**adjuvant**).

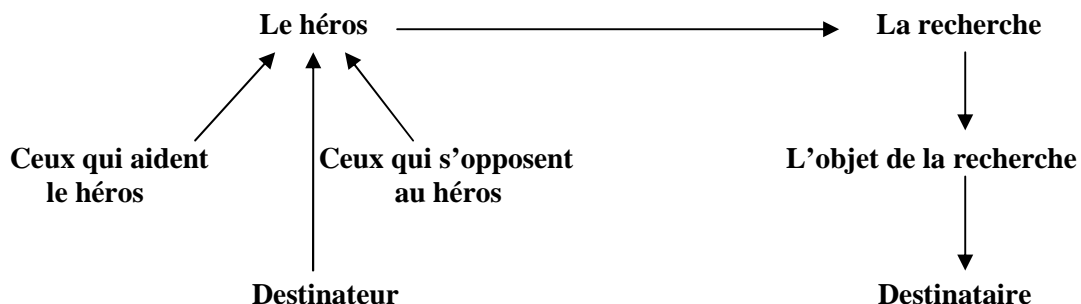
2) Le schéma actanciel du texte proposé :

► Schéma actanciel

1. Héros/sujet : Rafara
2. Adjuvants : La souris, l'oiseau Vovondreo, son père
3. Opposants : le monstre Trimobe, ses deux soeurs
4. Emetteur : Rafara
5. Destinataire : Rafara
6. Objet de la quête : retourner chez elle
7. Quête : Rafara s'enfuit du refuge du monstre et utilise les 3 objets magiques pour échapper à celui-ci. Elle demande à l'oiseau Vovondreo de la ramener à la case de son père en échange de pierres pour colorer son plumage.

3) Ce qu'il faut retenir :

Le schéma actanciel permet d'organiser tous les personnages du texte ainsi que leurs actions et les relations entre eux tout au long de l'histoire.



Il est constitué de 7 éléments :

1) *Le destinataire*

= le personnage qui lance une recherche

2) *Le héros*

= le personnage principal

3) *Ceux qui aident le héros (les adjuvants)*

= les personnages, les objets et les événements qui vont aider le héros à atteindre son but.

4) *Ceux qui s'opposent au héros (les opposants)*

= les personnages, les objets et les événements qui vont empêcher le héros d'atteindre son but.

5) *La recherche*

= toutes les actions du héros pour parvenir à son but.

6) *L'objet de la recherche*

= le but que le héros doit atteindre tout au long du récit.

7) *Le destinataire*

= le personnage qui reçoit l'objet de la recherche.

Remarque :

Parfois, un même personnage peut occuper plusieurs rôles dans le récit.

Exemple :

Le destinataire et le héros peuvent être le même personnage.

Déroulement de la leçon :

1. Mise en situation.

L'institutrice commence par un rappel de la séquence précédente, sur le schéma narratif. Elle demande à un élève d'expliquer ce qui avait été fait lors de cette leçon.

- Un élève rappelle les activités faites précédemment, ainsi que les éléments du schéma narratif. Il rappelle aussi quelle est l'utilité de ce schéma dans un conte, et dans la production d'écrits, c'est-à-dire la structuration de l'histoire au niveau des évènements, de leur enchaînement et de leur continuité.

Elle leur annonce qu'il existe aussi un autre schéma qui permet de « structurer » les personnages et les relations entre eux et qui pourrait nous être utile pour nous aider à rédiger nos contes pour l'élaboration de notre projet. Elle leur propose de le découvrir tous ensemble.

2. Développement structuré en moments didactiques remarquables.

- 1) Mise en situation
- 2) Lecture du conte
- 3) Construction du schéma actanciel
- 4) Synthèse

3. Déroulement détaillé.

<u>Ce que fait l'institutrice</u>	<u>Ce que font les enfants</u>
<p>1) Mise en situation</p> <p>Voir ci-dessus.</p>	
<p>2) Lecture du conte</p> <p>Elle leur distribue un conte dont qu'ils ont déjà entendu conter lors de la séquence de lancement du projet (lundi 24/11).</p> <p>Elle les invite à lire le texte et leur demande d'être attentif aux personnages, à leur caractère, à leurs particularités mais aussi à leurs actions et aux relations qu'ils ont entre eux.</p>	<p>Les enfants exécutent les consignes et lisent le conte.</p>
<p>3) Construction du schéma actanciel</p> <p>L'institutrice affiche au tableau les images des personnages du conte et demandent aux enfants de les nommer et de les décrire brièvement (personnalité, caractéristiques et relations avec Rafara, l'héroïne).</p> <p>Elle les invite également à expliquer brièvement quel est leur rôle dans l'histoire ainsi que les actions qu'ils entreprennent.</p> <p>Au fur et à mesure que les élèves expliquent les relations entre les personnages secondaires et l'héroïne, elle place les images des personnages « gentils » (les adjouvants) d'un côté, et les « méchants » (opposants) de l'autre.</p> <p>Elle leur explique que l'on vient déjà de commencer le schéma en repérant les personnages aidant ou s'opposant au héros mais qu'il manque plusieurs éléments pour que le schéma soit complet, c'est-à-dire, le but, la recherche du héros (quête), les actions qui sont</p>	<p>Les enfants nomment les personnages et résumant leurs caractéristiques en quelques mots. Ils précisent aussi leurs relations avec le héros : ils l'aident ou ils lui veulent du mal.</p> <p>Ils expliquent le rôle de ce personnage ainsi que les actions qu'il mène tout au long du récit en précisant le but rechercher par ses actions.</p>

<p>faites pour parvenir à la quête (les péripéties), qui est à l'origine de la quête (destinateur), et à qui profitera la quête (destinataire).</p> <p>Au fur et à mesure des réponses des enfants, l'institutrice complète le schéma actanciel au tableau, trace les flèches, etc. jusqu'à arriver au schéma actanciel complet du récit.</p> <p>Là, elle leur annonce que le schéma actanciel est terminé et complet.</p>	<p>Les enfants répondent aux questions.</p>
<p>4) Synthèse</p> <p>Elle fait oraliser les enfants grâce à diverses questions quant aux notions découvertes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comment s'appelle le groupe composé de l'oiseau Vorvondéo, la souris... ? - Que représente « retourner chez elle » ? - ... <p>Ensuite, l'institutrice distribue la feuille de synthèse aux enfants, et continue à leur poser des questions permettant de compléter collectivement la feuille de synthèse reçue :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Qui est le destinateur ? - Qui est le destinataire ? <p>Elle invite les enfants à recopier leur synthèse.</p>	<p>Les enfants répondent aux questions et effectuent ainsi une brève synthèse orale</p> <p>→Le groupe des personnages qui aident le héros, les adjuvants.</p> <p>→C'est le but, la recherche, la quête...</p> <p>Les enfants répondent aux questions afin de compléter la feuille de synthèse.</p> <p>Rafara.</p> <p>Ils complètent leur feuille de synthèse.</p>

4. Synthèse.

Cette séquence tient lieu de synthèse.
Cf. feuille de synthèse (voir annexes)

5. Evaluation prévue ou à prévoir

Pas encore d'évaluation prévue pour cette leçon.

6. Prolongements éventuels

- **Objectif général**

- ➔ Rédiger un conte avec l'aide des schémas narratif et actanciel

Annexes :

- Le conte « Rafara » ;
- Les images des personnages ;
- La feuille de synthèse des enfants.